

## **PODSUMOWANIE POLITYKI DOTYCZĄCEJ POMOCY FINANSOWEJ W SŁUŻBIE ZDROWIA NAPISANE PROSTYM JĘZYKIEM**

### **Informacje ogólne**

W ramach misji polegającej na dążeniu do lepszego zdrowia społeczności, ze specjalnym naciskiem na osoby ubogie i znajdujące się w niekorzystnej sytuacji oraz zgodnie z duchem Jezusowej misji uzdrawiania, Bon Secours Mercy Health dokłada wszelkich starań w celu zapewnienia pomocy finansowej swoim pacjentom. Poniżej przedstawiamy podsumowanie Polityki dotyczącej pomocy finansowej w służbie zdrowia Bon Secours Mercy Health (HFA) dla szpitali, w tym Bon Secours Mercy Health Emporia LLC, Bon Secours Mercy Health Franklin LLC oraz Bon Secours Mercy Health Petersburg LLC.

### **Dostępność pomocy finansowej**

Kwalifikację do pomocy finansowej określa się na podstawie zdolności pacjenta i/lub jego gwaranta do zapłaty po wykorzystaniu wszystkich dostępnych zasobów i po ocenie wszystkich dostępnych programów pomocy. Pomoc finansowa jest dostępna w sytuacjach nagłych i w przypadku innej niezbędnej opieki świadczonej przez szpitale Bon Secours Mercy Health w południowo-wschodniej Wirginii (i pewnych innych świadczeniodawców) na rzecz pacjentów nieubezpieczonych i niedoubezpieczonych, którzy mieszkają na terenie obsługiwanym przez szpitale Bon Secours Mercy Health i u których dochód rodziny nie przekracza czterokrotności kwoty określonej w federalnych wytycznych dotyczących ubóstwa (Federal Poverty Guidelines, FPG).

### **Wymogi kwalifikacyjne**

Pomoc finansową na ogół ustala się na podstawie ruchomej skali całkowitego dochodu gospodarstwa domowego na podstawie FPG. Osoby kwalifikujące się do pomocy finansowej zgodnie z naszą polityką z dochodami na poziomie 200% kwoty FPG lub niższym utrzymują bezpłatną opiekę. Osoby z dochodami na poziomie od 201% do 300% FPG i 301% do 400% kwoty FPG otrzymują zniżkę na koszty opieki na podstawie skali ruchomej zgodnie z opisem w Polityce. Procentowe zniżki dla dochodów wynoszących 201–300% FPG i 301–400% FPG są aktualizowane raz w roku dla każdego rynku proporcjonalnie do zmian opłaty głównej.

Żadna osoba kwalifikująca się do pomocy finansowej zgodnie z polityką HFA nie zostanie obciążona za pomoc w sytuacjach nagłych lub inną medycznie niezbędną opieką opłatą wyższą niż opłata uiszczana przez osoby posiadające ubezpieczenie obejmujące taką opiekę. Jeśli dana osoba ma wystarczające ubezpieczenie lub dostępne środki umożliwiające zapłatę za opiekę, może ona zostać uznana za niekwalifikującą się do pomocy finansowej. W przypadku pacjentów nieubezpieczonych, którzy nie kwalifikują się do zniżek w ramach pomocy finansowej opisanych w Polityce HFA, Bon Secours Mercy Health rozszerza automatyczną zniżkę (dla pacjentów samodzielnie opłacających opiekę) na ich rachunki szpitalne. Pełne wyjaśnienie tej procedury można znaleźć w Polityce HFA.

### **O procedurze składania wniosku**

Procedura ubiegania się o pomoc finansową zgodnie z naszą Polityką HFA obejmuje następujące kroki:

- Wypełnienie formularza wniosku HFA i dołączenie wymaganych dokumentów pomocniczych.
  - Uwzględnimy dochody oraz wielkość rodziny, aby określić dostępny poziom pomocy. Stosujemy skalę ruchomą na podstawie wskazanych powyżej wytycznych FPG.
  - Wymagamy, aby najpierw sprawdził(a) Pan/Pani, czy nie kwalifikuje się Pan/Pani do świadczeń ubezpieczeniowych, które pokryłyby koszty opieki (tj. odszkodowanie pracownicze, ubezpieczenie motoryzacyjne itp.) Możemy pomóc skierować Pana/Panią do odpowiednich zasobów.
- Skontaktujemy się z Panem/Panią, aby poinformować, czy przysługuje Panu/Pani pomoc finansowa zgodnie z naszą polityką HFA.
- Możemy pomóc Panu/Pani ustalić plan płatności za wszelkie pozostałe opłaty lub rachunki, które nie są objęte Polityką HFA.
  - Plan płatności uwzględni Pana/Pani sytuację finansową w celu wyznaczenia płatności, które będzie Pan/Pani w stanie regulować.

### **Gdzie można uzyskać informacje**

Egzemplarz naszej Polityki HFA i formularz wniosku HFA oraz informacje dotyczące procesu ubiegania się o pomoc finansową można uzyskać: (i) na naszej stronie internetowej [www.bsmhealth.org/financial-assistance](http://www.bsmhealth.org/financial-assistance) i [www.fa.bonsecours.com](http://www.fa.bonsecours.com); (ii) kontaktując się z działem usług finansowych dla pacjentów szpitala pod numerem telefonu 1-804-765-5557; (iii) przesyłając zgłoszenie na adres Bon Secours Southside Regional Medical Center, 200 Medical Park Blvd., Petersburg, VA 23805 Attn: Financial Counseling; lub (iv) kontaktując się osobiście z naszymi doradcami finansowymi w dowolnym z naszych szpitali (kompletny wykaz placówek i adresów znajduje się w pełnej wersji Polityki HFA).

Aby pomóc wszystkim społecznościom obsługiwanym przez Bon Secours Mercy Health, które nie posługują się swobodnie językiem angielskim, udostępniamy tłumaczenia naszej Polityki HFA, formularza wniosku i tego Podsumowania na główne języki takich osób. Możemy również zdecydować się na przekazanie pomocy tłumaczeniowych, przewodników tłumaczeniowych lub zapewnienie usług wykwalifikowanych, dwujęzycznych tłumaczy ustnych.